李華新總領事訪澳洲華貿會

盛讚促進中澳經貿發展文化交流

【本報訊】6月17日上午，中國駐雪梨李華新總領事、胡小蘭副總領事、王芸僑務領事以及李艷領事到訪華貿會。華貿會榮譽主席吳飛鵬、執行主席李桂平OAM、名譽主席林錦姍、名譽顧問陳克勳伉儷、法律顧問莊武藝、常務副主席林我宏、陳道立、副主席吳翔輝、財務總監林巧雯等出席歡迎李華新總領事一行。

華貿會執行主席李桂平首先對李華新總領事一行的到訪表示熱烈的歡迎並通過視頻還介紹了華貿會過去一年間圍繞其宗旨展開的各項活動。介紹內容包括去年年底與總領館獨家合作的中澳建交40週年國家大劇院音樂會、今年年初的新州和諧高爾夫日、近期的雪梨24小時攝影活動、還解說了華貿會各項慈善項目，如雪梨大學獎學金、澳洲傑青獎學金、華裔小姐慈善晚宴、支持四川雅安災區等。

李華新總領事讚揚華貿會雖然成立時間不長，但活動繁多且豐富。同時也對林輝源主席以及其他各位榮譽主席的支持作出肯定。他解說了總領館的目標是爲華人華僑能享受更多的福利，更好的安居樂業，促進兩國之間的交流與發展，這個跟華貿會的宗旨是一致的。他表示總領館將會一如既往地對華貿會給予支持，也希望大家更加緊密地聯繫與合作。

華貿會執行主席李桂平表示，在未來還需要總領館的持續指導與建議，華貿會將繼續努力搭建兩國之間友誼的橋樑，爲祖籍國和居住國的長遠友好發展發揮積極的作用。

隨後，李華新總領事、胡小蘭副總領事與華貿會吳飛鵬榮譽主席、李桂平執行主席等主要成員互贈禮物並合照留念。

■李華新總領事（前右三）與華貿會執行主席李桂平（前左三）及各人合攝。

養老金免費講座

【本梨訊】澳洲養老金免費講座第十二場

地點：雪梨B Block, Granville Public School, Lena St. Granville。近Granville火車站。

時間：7月13日星期六下午一點半到四點半。

內容：各年齡段養老金（SUPER//AGE PENSION）政策和策略。

語言：普通話

電郵報名：alltime24@hotmail.com請寫明聯繫名字和電話點後0469206127

報名成功者會有編號，一人一號，限額35人，對號入場。

主講人：養老金系列文章作者良宵。

向學童提供中文課程 MANDARIN STARS續拓展

【本報訊】過去五年，MANDARIN STARS – www.mandarinstars.com.au的學生人數從15人增長到750人。MANDARIN STARS將攜手紐省和紐西蘭的加盟中心，使學生人數到今年年底再上一個新的台階。

MANDARIN STARS爲0到12歲的兒童提供中文課程。該課程旨在爲非漢語母語及漢語爲母語的學生提供國際領先的漢語教學體驗。課程推廣至今受到了孩子們的喜愛，家長的支持及教育學者的推薦。目前已有四個加盟中心，紐省的St. Ives, Kogarah, Strathfield 和紐西蘭的Christchurch. 這些加盟中心將爲當地兒童提供集創新和趣味於一體的中文課程。

MANDARIN STARS 的創辦人Dawna Leung表示：“父母給孩子報名中文課程的其中一個原因是他們希望自己的孩子在未來的生意或工作中佔有語言優勢，同時能持開放的態度，接受不同的語言和文化。”

此外，MANDARIN STARS爲華裔家庭的孩子提供了結構合理的互動中文課程，幫助他們取得了傲人的成果。MANDARIN STARS的中文課程致力於逐漸灌輸孩子們對學習中文的終生熱情，與中文教育界其他學校所提供的課程有很大區別。該課程經過精心研發(學校出資請授課老師到首都師範大學深造)，嚴把教學質量關。漢語母語課程全程漢語授課，是集寓教娛樂於一身的精品漢語課程，該課程旨在激發及保持學生對學習漢語的熱情，使他們喜歡學習漢語，並且以掌握漢語語言技巧和漢語語言文化深感自豪。

Dawna Leung還提到：“專家預計中國將繼續發展，從現實角度出發，澳大利亞15歲以下兒童都應該具備說中文的能力，因爲在和中國進行貿易往來的過程中，能用中文交流對於了解中國複雜的語言和政治起到至關重要的作用。Dawna正專注於如何進一步發展壯大MANDARIN STARS，她歡迎漢語爲母語，熱愛漢語教學，善於與孩子相處的有誌之士加入MANDARIN STARS。她預計至今年年底將會有至少10個新的加盟中心產生。

首屆華人高爾夫球聯賽 澳華盃名花有主

【本報訊】首屆“澳華盃”華人高爾夫球業餘聯誼賽圓滿結束。由澳華旅行社(Travel Seekers Pty Ltd)主辦的2013“澳華盃”華人高爾夫球業餘愛好者聯誼賽6月7日在Stonecutters Ride Gold Club隆重舉行。據悉，“澳華盃”高爾夫球洲華人高爾夫球賽，吸引100多位高爾夫球愛好者紛紛前來踴躍參加。此次比賽以“以球會友，運動與娛樂，享受人生“爲宗旨，推動了高爾夫球這項陽光健康的室外運動。

經過激烈的角逐，於6月7日當晚在Stonecutters會廳裡，舉行了隆重的頒獎儀式。Mr. Mike Meng 以75總桿獲得男子冠軍，Ms. Jessie Zeng以86總桿獲得女子冠軍，Mr. John Zhang獲得淨桿冠軍。“澳華盃“主辦方表示，來年將繼續舉辦，也希望大家能通過球賽認識更多熱愛高爾夫球而志

義工及家屬摘柿一日遊好玩 康恩關懷中心再辦工作坊

【本報訊】秋色宜人，正是秋遊好時節。 2013年5月18日週六，康恩關懷中心的一群義工及親屬興高采烈得出遊，驅車前往果園摘柿遊玩。

康恩關懷中心是憑信心事奉的非牟利福音機構。成員是來自眾教會的基督徒，致力對癌病患者及其家人提供關顧服務。康恩關懷中心擁有一班誠心、熱心、善心的義工，他們向癌病患者及家人提供了無微不至的關懷和細致周到的幫助。

當日行程安排緊湊，早上集合後，即分兩部大巴滿載參加者，浩浩蕩蕩一路駛向目的地。沿途風光明媚，路經Sea Cliff Bridge,大家紛紛下車觀景、散步、合影留念。隨後前往海邊公園，在公園裏一起玩集體遊戲“織網托球”等。可不要小看這簡單的遊戲，需要大家高度配合、一齊行動，發揮凝聚力，才能成功呢！在藍天綠樹的天然氧吧“吸氧”之後，來頓豐盛的自助餐，真是錦上添花。飯後驅車前往果園，在融融的秋日午後陽光下愜意採摘柿子。邊摘邊吃，滿口甜香，滿載而歸。旅途雖短，一路始終歡聲笑語不斷，分享笑話，一起玩遊戲，談談天，說說地，跟家人和朋友在一起，快樂始終常伴。

當天活動參加人數達六十多人，活動結束後，大家都感到意猶未盡，非常開心。康恩就像一個大家庭，把來自天南地北原本素不相識的人聚集在一起。滴水而匯泉，齊心則協力。每個人都付出一點愛，我們這個世界才會有大愛。和那麼多義工在一起爲社區服務，傳遞的是正能量。這種能量甚至可以抵抗病魔，撫慰人心。如果你也願意加入進來，歡迎你聯繫康恩關懷中心。

電話：(02)9687 1795,電郵:info@cancarecentre.org.au；或者直接登陸康恩網站http://www.cancarecentre.org.au

另外，康恩關懷中心南區支持小組將組織小組活動，內容包括專題講座、茶點、小組分享。六月份的活動安排爲6月8日週六下午二至四點半在雪梨華人宣道會（40-42 George St,Rockdale）由鄭雅莊醫生主講疼痛治療及用藥註意。歡迎癌病患者及其家人參加。

西區支持小組6月聚會將於6月29日下午二至四點半在宣道會希伯崙堂51 Hawkesbury Rd Westmead NSW舉行，林奇恩醫生將與大家分享“醫生的百感交集”。

康恩關懷中心六月活動坊將在Eastwood國際使者福音閱覽室(好上好茶餐廳樓上)（地址：Suite3,Trelawney Street,Eastwood，NSW2122）舉行，活動坊時間和主題爲：6月12日上午十點至十二點DVD欣賞“羅慧娟生命見證”;6月26日上午十點至十二點黃民牧師與大家分享“病房的一天”。歡迎聯繫康恩關懷中心,電話：(02)9687 1795。